

POLÍTICA DE PRIVACITAT

Amb aquesta política de privacitat, HOTEL PANORAMRA ALTEA (en endavant, nosaltres o Hotel Panorama) l'informa de les dades personals que recollim mitjançant els serveis que oferim i queden reflectits per mitjà d'aquest lloc web (en endavant "la nostra web" o "aquesta web"), com les tractem i els drets que en relació amb les seves dades personals i als nostres tractaments li confereix la normativa de protecció de dades personals que ens és aplicable.

Normativa aplicable

1. Llei 29/2021, del 28 de octubre, qualificada de protecció de dades personals del Principat d'Andorra (d'ara endavant, "l'LQPD"),
2. Decret 391/2022, del 28-9-2022 d'aprovació del Reglament d'aplicació de l'LQPD,
3. Decret 45/2023, del 25-1-2023, d'aprovació del Reglament de modificació del Reglament d'aplicació de l'LQPD
4. El Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, del 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques respecte al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (en endavant, "l'RGPD").

A la taula següent trobarà enllaços per a facilitar-li l'accés als punts d'aquesta política que siguin del seu interès, no obstant això, si us plau, llegeixi tots els apartats de l'Avís Legal, de la política de galetes i d'aquesta política de privacitat abans d'utilitzar aquesta web.

[1. A qui s'aplica aquesta política de privacitat?](#)

[2. Qui és el responsable del tractament de les seves dades personals?](#)

[3. Com obtenim les seves dades personals?](#)

[4. Per a què fem servir les seves dades i amb quina base legal ho fem?](#)

- [Per gestionar la seva estada a les nostres instal·lacions](#)
- [Per iniciar i mantenir la relació amb els nostres clients](#)
- [Per preservar la seguretat mitjançant videovigilància](#)
- [Per crear un compte d'usuari](#)
- [Per gestionar les seves reserves](#)
- [Per extreure estadístiques que ens ajudin a millorar els nostres serveis.](#)
- [Per atendre les seves sol·licituds, consultes o reclamacions](#)
- [Per gestionar les entrades a esdeveniments que s'adquireixin mitjançant la nostra web](#)
- [Per enviar-li informació, promocions i descomptes del seu interès](#)
- [Per seleccionar i contractar el nostre personal](#)
- [Per iniciar i mantenir la relació amb els nostres proveïdors](#)
- [Per gestionar eventuais futures reclamacions](#)
- [Per custodiar i retornar-li els objectes que perdi a les nostres instal·lacions](#)
- [Per promocionar les nostres instal·lacions i serveis](#)
- [Per garantir el funcionament del nostre lloc web \(galetes funcionals\)](#)

- [Per extreure estadístiques agregades de l'ús del nostre lloc web \(galetes analítiques\)](#)
- [Per millorar l'interès de la publicitat que rep \(galetes de publicitat\)](#)
- [Per poder utilitzar els serveis de Google](#)
- [Per comunicar-li bretxes de seguretat](#)
- [Per a altres finalitats que no siguin incompatibles amb les anteriors](#)
- 5. [Amb qui podem compartir les seves dades personals?](#)
- 6. [Quant temps conservem les seves dades personals?](#)
- 7. [Quins drets té?](#)
 - [Els seus drets](#)
 - [On i com pot exercir els seus drets](#)
 - [Formularis per a l'exercici dels seus drets](#)
- 8. [Quines responsabilitats té?](#)
- 9. [Com protegim les seves dades personals?](#)
- 10. [Modificacions d'aquesta política de privacitat](#)

1. A qui s'aplica aquesta política de privacitat?

Aquesta política s'aplica a les persones que es relacionen amb Hotel Panorama a través d'aquest lloc web, als usuaris dels serveis que Hotel Panorama ofereix amb les finalitats descrites a l'apartat 4 d'aquesta política (els **serveis**), i a totes les persones les dades personals de les quals (per exemple, les imatges) puguin aparèixer a la nostra web o en el context dels serveis.

2. Qui és el responsable del tractament de les seves dades personals?

L'únic responsable del tractament de les seves dades personals d'acord amb el que s'indica en aquesta política és:

HOTEL PANORAMA ALTEA (Hotel Panorama), amb NRT U-801522V i amb domicili social a Ctra. de l'Obac, 64 AD700 Escaldes-Engordany (Principat d'Andorra).

Comptem amb un Delegat de Protecció de Dades extern – [Win2win, SLU](#), empresa andorrana especialitzada en privacitat i protecció de dades personals– a qui pot dirigir-se mitjançant el correu protecciodades@andorrapanorama.com.

Hotel Panorama no és responsable de les activitats que dugui a terme en altres llocs web, fins i tot si hi accedeix mitjançant enllaços que hi hagi a la nostra web. És per això que li recomanem encaridament que llegeixi amb atenció la informació que li proporcionin els responsables d'aquests altres webs abans de donar-los les seves dades personals (especialment les polítiques de privacitat i de galetes de cada lloc web que visiti), i que es comuniqui amb aquests responsables si té alguna inquietud o pregunta.

3. Com obtenim les seves dades personals?

En general, és vostè qui, directament, ens proporciona les seves dades personals —per exemple, mitjançant els formularis que hi ha en aquesta web—. Les úniques excepcions a aquesta norma, són:

- Les seves dades identificatives, en el cas que decideixi entrar mitjançant el seu compte de Facebook (que actua com a proveïdor d'identitats) en lloc d'emplenar el formulari de registre.
- La seva veu i/o la seva imatge, quan eventualment la recullen les nostres càmeres de videovigilància.
- Les dades personals que ens proporcionin tercers que sol·licitin els serveis en el seu nom (com a beneficiari).
- Les dades de contacte que ens proporcionin els nostres proveïdors de serveis i productes, si els representa.
- Els quatre últims dígits de la seva targeta de crèdit, que juntament amb l'import de la compra i el número d'operació, ens retorna el nostre proveïdor de serveis de pagament per al cas que vulgui consultar o revocar l'operació.
- Les fotografies o vídeos dels esdeveniments que organitzem o en els quals participem, i en les quals pugui aparèixer;
- Les imatges o altres dades personals que corresponguin a alguna notícia en la qual considerem que l'interès públic, la nostra obligació de transparència i el dret d'informació prevalen sobre els possibles interessos de les persones la imatge o altres dades personals de les quals es publiquin en la nostra web o en les nostres xarxes socials.
- Les imatges que corresponguin a algun contingut del lloc web sobre el qual tinguem els drets corresponents.
- Les dades personals que sobre vostè puguin aparèixer en els correus electrònics i la missatgeria instantània que rebem, o mitjançant els formularis del nostre lloc web; i
- Les galetes d'aquesta web, sobre les quals trobarà més informació en la nostra política de galetes.

4. Per a què fem servir les seves dades i amb quina base legal ho fem?

Per gestionar la seva estada a les nostres instal·lacions

Recollim les seves dades amb el propòsit de:

- Completar el registre d'arribada i de sortida;
- Posar a la disposició de les autoritats policials còpia dels documents d'identitat de tots els hostes, durant un any;
- Processar els seus codis promocionals i els seus pagaments;
- Prestar-li un servei consistent i personalitzat, assessorant-li sobre els serveis dels quals pot gaudir a les nostres instal·lacions (segons l'ús que hagi fet anteriorment o a les preferències que ens hagi comunicat);
- Prestar-li serveis de consigna, caixa forta i estacionament;

- Comprar o reservar serveis oferts per tercers, quan així ens ho sol·liciti i en el seu nom (per exemple, coordinar excursions i altres visites turístiques, sol·licitar-li taxis o vehicles amb conductor, i facilitar-li les reserves en restaurants i esdeveniments);
- Administrar i facilitar-li l'accés a la connexió Wifi, televisió i altres serveis de connectivitat (inclòs l'accés als serveis del centre de negocis, com el fax i el servei de fotocopiadora) i els sistemes d'entreteniment (com PlayStation o els vídeos sota demanda);
- Facilitar-li el servei de restauració a l'habitació (el que inclou respectar les restriccions alimentàries, de salut o qualsevol altre tipus de necessitats personals que ens comuniquis);
- Proporcionar-li el servei d'habitacions (inclosa la seva neteja, els serveis de bugaderia, i qualsevol cosa que vulgui sol·licitar-nos per a la seva comoditat i que puguem oferir-li, com, per exemple, un coixí, un edredó o un carregador per al mòbil);
- Recollir i, a vegades, publicar la seva opinió sobre l'hotel al nostre lloc web.
- Cobrar la taxa turística i, si és el cas, el que correspongui per la cancel·lació de la seva reserva.
- Gestionar la resta de les seves sol·licituds i consultes, o les seves queixes i suggeriments; i
- Determinar si compleix els requisits per gaudir de productes i serveis que tenen restriccions per edat (com l'alcohol o l'entreteniment per a adults a l'habitació).

Les bases que ens legitimen per tractar les seves dades en relació amb cadascuna de les anteriors finalitats són el fet de ser necessàries per l'execució del contracte de compravenda de la seva estada en les nostres instal·lacions o d'adquisició de serveis de tercers, les nostres obligacions legals (per exemple, pel que fa a la recollida dels documents d'identitat, l'emissió de factures o la taxa turística), el consentiment que expressa en indicar-nos les seves preferències alimentàries, i el nostre interès legítim a respectar les seves preferències (per exemple, en relació a si desitja que la seva habitació estigui prop de l'ascensor o en un pis alt).

Per iniciar i mantenir la relació amb els nostres clients

Recollim les seves dades que rebem oralment o per escrit directament de vostè o d'un tercer que el representa o del qual és beneficiari, quan ens contracta un servei o producte (per exemple, un acord de reserva d'una habitació de l'hotel) amb la finalitat de preparar el contracte corresponent, gestionar-lo, proporcionar-li el servei contractat i facturar-li.

Si fa un pagament mitjançant TPV, recollim els 4 últims dígits de la seva targeta de pagament juntament amb l'identificador del seu pagament, la data i l'import, per poder atendre qualsevol sol·licitud d'informació o devolució en relació amb aquest pagament. Aquestes dades no ens permeten identificar-lo i, per tant, si vol sol·licitar-nos alguna

cosa en relació amb elles, haurà de proporcionar-nos alguna dada que ens permeti vincular-les amb vostè.

Adicionalment, l'informem que, arran d'aquesta relació contractual i en base al que disposa l'article 19.2 de la Llei 20/2014, del 16 d'octubre, reguladora de la contractació electrònica i dels operadors que desenvolupen la seva activitat econòmica en un espai digital, podem comunicar-li oralment o per escrit informació comercial relacionada amb els productes o serveis d'Hotel Panorama.

Els tractaments d'aquestes dades estan legitimats per ser necessaris per a l'execució del contracte de serveis o productes en què vostè és part interessada, i pel nostre interès legítim en mantenir-lo informat en relació amb els nostres productes i serveis.

Per preservar la seguretat mitjançant videovigilància

Recollim la seva imatge a través dels nostres sistemes de videovigilància amb la finalitat de preservar la seguretat de les persones, els béns i les pròpies instal·lacions, i per comptar amb enregistraments de vídeo com a prova de possibles delictes.

La base de legitimació per als citats tractaments és l'interès públic en la seguretat pública, d'acord amb l'apartat 3 de l'article 20 de la Llei 31/2021, del 22 de novembre, de text consolidat qualificada de seguretat pública i l'interès legítim d'Hotel Panorama o de tercers afectats, en demanar tutela judicial sobre un delicte que pugui quedar acreditat per uns minuts d'un enregistrament, i el nostre propi interès legítim a evitar o reduir les pèrdues derivades dels delictes comesos en les instal·lacions i els bens que alberguen, protegir la integritat dels nostres treballadors, incrementar la seguretat en el treball i agilitar la rapidesa de resposta enfront de riscos greus com a incendis o robatoris de tercers.

Finalment, la creació de còpies i la cessió d'aquests enregistraments quan siguin requerides per l'autoritat judicial competent o el Cos de Policia del Govern d'Andorra per a les finalitats d'investigació d'infraccions penals o administratives està legitimada per l'obligació legal que ens imposa l'apartat 4 de l'article 24 de la ja esmentada Llei 31/2021, de seguretat pública.

Per crear un compte d'usuari

Recollim les dades que ens facilita quan es registra a la nostra web per crear un compte personal amb quin facilitar-li la gestió de les seves reserves o compres i la valoració dels nostres serveis, així com per controlar-ne l'accés. Entre d'altres avantatges, el compte li estalviarà haver de facilitar les seves dades personals cada cop que faci una reserva o compra.

La base que legitima aquesta activitat de tractament és l'execució del contracte d'usuari que signa en finalitzar el registre.

Per gestionar les seves reserves

Recollim les dades que ens subministra en relació amb la reserva per formalitzar-la i comunicar-li per correu electrònic o per telèfon qualsevol informació relacionada que pugui ser del seu interès, així com per gestionar i emetre documents acreditatius de la reserva i de qualsevol comunicació relacionada.

La base que legitima aquests tractaments és el contracte de compravenda o l'acord de reserva que vostè signa quan completa el formulari corresponent, ens envia un correu electrònic o un missatge, o ens confirma les dades que ens ha proporcionat oralment (presencialment o per telèfon).

Per extreure estadístiques que ens ajudin a millorar els nostres serveis.

Utilitzem les dades que ens proporciona en els formularis d'aquesta web amb l'objectiu d'extraure estadístiques agregades (en les quals no és possible identificar cap persona concreta) amb l'objectiu de millorar els serveis que li oferim.

La base que ens legitima per tractar les seves dades amb aquesta finalitat és el nostre interès legítim en millorar els nostres resultats econòmics i, simultàniament, els serveis que li oferim.

Per atendre les seves sol·licituds, consultes o reclamacions

Recollim les dades personals que voluntàriament i lliurement ens proporciona en els seus correus electrònics o en els seus missatges de missatgeria instantània, per telèfon, a través dels formularis de la web, o mitjançant les sol·licituds d'exercicis de drets, per atendre les seves sol·licituds, consultes o reclamacions en relació amb els nostres serveis o amb els drets que té sobre les seves dades personals.

La base legal d'aquests tractaments és la nostra obligació legal d'atendre les seves sol·licituds de drets, i, per a la resta de finalitats, el nostre interès legítim a atendre'l. El subministrament de les seves dades personals és, per tant, voluntari, si bé en cas de no facilitar-nos-les no podrem donar curs a la seva sol·licitud, consulta o reclamació. Pot oposar-se al nostre interès legítim quan ho desitgi, si bé, igualment, tal oposició farà impossible continuar la tramitació de la seva sol·licitud, consulta o reclamació.

Per gestionar les entrades a esdeveniments que s'adquireixin mitjançant la nostra web

Recollim les dades que ens subministra en relació amb la reserva o compra d'entrades per processar la seva compra i comunicar-li per correu electrònic o per telèfon qualsevol informació relacionada que pugui ser del seu interès, així com per gestionar i emetre documents acreditatius de la compravenda d'entrades i de qualsevol comunicació relacionada.

La base que legitima aquests tractaments és el contracte de compravenda o l'acord de reserva del producte o servei que signa en completar la compra o reserva

Per enviar-li informació, promocions i descomptes del seu interès

Recollim la seva adreça electrònica quan es subscriu al nostre servei de comunicacions comercials (*newsletters*), o quan adquireix els nostres serveis, per informar-lo sobre novetats, esdeveniments, continguts exclusius i consells perquè aprofiti al màxim els nostres serveis.

Si s'ha subscrit a través de la nostra web, la base legal d'aquest tractament és el seu consentiment, i pot retirar-lo en qualsevol moment exercint el seu dret tal com s'indica més endavant en aquesta política, o a través de l'enllaç que hi ha al peu de cada correu. L'única conseqüència de la retirada del consentiment és que deixarà de rebre la informació que li enviàvem per correu electrònic.

Si rep la informació perquè ha adquirit algun dels nostres serveis, la base legal d'aquest tractament és el nostre interès legítim a mantenir-lo informat sobre els nostres serveis relacionats amb els que ha adquirit, al que pot oposar-se en tot moment, igual que en el cas anterior i amb idèntiques conseqüències, exercint el seu dret tal com s'indica més endavant en aquesta política o a través de l'enllaç que hi ha, a aquest efecte, al peu de tots els nostres correus.

Per seleccionar i contractar el nostre personal

Tractem les dades del CV que voluntàriament ens fa arribar i les que podem recollir durant les entrevistes, així com les referències que ens proporcionis, si ens autoritza, per a gestionar la relació amb vostè pel que fa a la seva candidatura per ocupar un lloc de treball en Hotel Panorama, incloent-hi el procés de cerca, filtrat i emmagatzematge del CV com a potencial candidat/a, el procés de selecció de personal i el procés de contractació.

La base de legitimació per als citats tractaments és el seu consentiment, que manifesta en fer-nos arribar el seu CV o assistir a una entrevista, per ser necessàries per l'execució de mesures precontractuals si ens les sol·licita, i si no tenim un procés de selecció obert o no resulta contractat i considerem que pot encaixar en futurs processos de selecció, el nostre interès legítim en conservar el seu CV amb el propòsit d'incloure'l en futurs processos de selecció. Pot retirar el seu consentiment o oposar-se al nostre interès legítim tal com s'indica en l'apartat 7 d'aquesta política, i, si ho fa, no hi haurà cap altre efecte que la destrucció del seu CV (si ens retira el consentiment) o la limitació de la seva conservació al procés de selecció per al qual ens l'hagi enviat.

Per iniciar i mantenir la relació amb els nostres proveïdors

Si representa un proveïdor de productes o serveis, recollim les seves dades de contacte i la seva signatura per:

- a) Gestionar les nostres relacions de tota classe amb el proveïdor que representa.

- b) Gestionar la fitxa corresponent de la nostra llista de proveïdors autoritzats.
- c) Gestionar els pressupostos i les factures del proveïdor que representa.

Els tractaments vinculats amb les finalitats **¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.** i **¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.** estan legitimats pel contracte laboral o de serveis signat amb el proveïdor que representa i el nostre interès legítim en contactar-hi. Els tractaments vinculats amb la finalitat **¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.** estan legitimats per ser necessaris per a l'execució del contracte o contractes que ha signat amb nosaltres.

Per gestionar eventuais futures reclamacions

Conservem les dades que poden ser necessàries per gestionar les seves possibles reclamacions, o les nostres, sobre la base del nostre interès legítim a defensar-nos per a salvaguardar els nostres drets.

Per custodiar i retornar-li els objectes que perdi a les nostres instal·lacions

Si ha perdut un telèfon mòbil o qualsevol altre objecte que contingui dades personals i el trobem o ens el lliuren, custodiarem aquestes dades personals fins que el legítim propietari de l'objecte perdut el reclami amb èxit en el nostre punt d'atenció al client o, transcorregut un temps prudencial, el lliurarem a les autoritats policials perquè en gestionin la seva custòdia i l'eventual devolució.

La base que ens legitima per tractar així les dades personals de mòbils, carteres, motxilles i altres objectes que poden contenir dades personals és el nostre interès legítim a evitar-ne el furt i retornar-li.

Per promocionar les nostres instal·lacions i serveis

Podem registrar gràficament l'ambient de les nostres instal·lacions per promocionar el nostre local i els seus serveis i, eventualment, la seva imatge pot aparèixer en aquest material gràfic per després utilitzar-les en campanyes promocionals o publicar-les en mitjans de comunicació com pot ser el nostre lloc web, o les nostres xarxes socials.

La base legal del tractament de les seves imatges és el nostre interès legítim, al qual pot oposar-se en tot moment si considera que resulta contrari als seus propis interessos. Per poder avaluar la seva oposició enfront del nostre interès legítim, i en el seu cas retirar immediatament les imatges que l'identifiquen, li sol·licitarem que ens indiqui on les ha vist.

Per garantir el funcionament del nostre lloc web (galetes funcionals)

Utilitzem galetes (*cookies*) funcionals per recollir, emmagatzemar, consultar i processar informació personal (vinculada amb vostè mitjançant identificadors únics o adreces IP),

des del navegador del seu dispositiu, amb la finalitat de garantir el funcionament correcte del nostre lloc web.

En tractar-se de galetes necessàries pel correcte funcionament del lloc web o galetes de personalització, la seva utilització no requereix que ens doni el consentiment exprés, i la base que ens legitima per utilitzar-les és el nostre interès legítim a poder oferir-li els serveis del nostre lloc web d'acord amb les seves preferències.

Pot trobar més informació sobre aquestes galetes en la nostra [política de galetes](#).

Per extreure estadístiques agregades de l'ús del nostre lloc web (galetes analítiques)

Utilitzem galetes analítiques o estadístiques per identificar les pàgines més i menys visitades, analitzar quins continguts tenen més interès per als nostres visitants, i mesurar l'èxit de les nostres campanyes informatives, tot això amb l'objectiu de millorar els serveis que l'oferim a través de la web. Totes aquestes finalitats proporcionen resultats agregats, en els quals no és possible identificar els interessos de cap persona concreta.

L'LQPD no imposa requisits específics a aquest tipus de galetes, i el Comitè Europeu de Protecció de Dades ha ressenyat que, en general, si no s'envien a terceres parts, les dades recollides amb finalitats estadístiques no suposen un risc apreciable per a les persones interessades.

No obstant això, la llei reguladora de la contractació electrònica i dels operadors que desenvolupen la seva activitat econòmica en un espai digital requereix que, quan el lloc web es dedica, entre altres coses, a desenvolupar una activitat econòmica en l'espai digital, o si les dades que recullen les galetes estadístiques es comparteixen amb tercers, el responsable del tractament només pot fer servir les dades de les galetes estadístiques o cedir-les als tercers amb el seu consentiment. Si aquest és el cas del nostre lloc web, us demanarem el consentiment abans d'utilitzar les vostres dades, i el fet de no donar-nos-el o retirar-nos-el no tindrà més efecte que dificultar el nostre propòsit de millorar la web mitjançant l'anàlisi d'estadístiques agregades de la navegació dels nostres visitants.

Pot trobar més informació sobre aquestes galetes en la nostra [política de galetes](#).

Per millorar l'interès de la publicitat que rep (galetes de publicitat)

Descarreguem galetes de publicitat de tercers. Aquests arxius ens ajuden a inferir els seus interessos en funció de les pàgines que visita, el contingut en el qual fa clic i altres accions que realitza en línia.

En tractar-se de galetes no necessàries, no les farem servir fins a no comptar amb el seu consentiment, i no donar-nos-el o retirar-nos-el no tindrà efecte tret que la seva visita al nostre lloc web no podrà utilitzar-se per millorar l'interès de la publicitat que rep.

Pot aconseguir més informació sobre aquestes galetes en la nostra [política de galetes](#).

Per comunicar-li bretxes de seguretat

Hotel Panorama ha implantat mesures de seguretat adequades al nivell de risc per protegir la informació personal contra la pèrdua, l'ús indegut i l'accés no autoritzat, la divulgació, l'alteració i la destrucció, tenint en compte els riscos que comporta el processament i la naturalesa de la informació personal. No obstant això, si determinem que les seves dades han estat malversades (fins i tot per un empleat o ex-empleat nostre), s'han vist exposades per una bretxa de seguretat o han estat adquirides de manera incorrecta per un tercer, i l'exposen a un risc alt, l'informarem immediatament sobre aquesta bretxa de seguretat, apropiació o adquisició indeguda, i sobre les mesures que hem pres i les que li recomanem que prengui per a què la bretxa no l'afecti.

La base que legitima aquest tractament és l'obligació legal disposada en l'article 37 de l'LQPD (35 de l'RGPD), i el nostre interès legítim a evitar que aquesta bretxa de seguretat pugui arribar a perjudicar-li.

Per a altres finalitats que no siguin incompatibles amb les anteriors

Podem utilitzar les seves dades personals per a altres finalitats que no siguin incompatibles amb les assenyalades anteriorment (com ara finalitats d'arxiu per raó d'interès públic, finalitats de recerca científica o històrica, o finalitats estadístiques) sempre que estigui permès per una normativa amb rang de llei i per la normativa vigent en matèria de protecció de dades personals, i per descomptat, actuant d'acord amb aquestes normatives i amb la resta de normativa aplicable.

5. Amb qui podem compartir les seves dades personals?

No cedim a ningú les seves dades personals, tret que:

- Sigui vostè mateix qui ens ho sol·liciti.
- Tinguem l'obligació legal de fer-ho.
- Sigui necessari per fer complir els termes i condicions dels nostres serveis, inclosa la investigació de possibles violacions.
- Sigui necessari per detectar, prevenir o abordar d'una altra manera el frau, la seguretat o els problemes tècnics.
- Actuem com a intermediaris, per exemple, quan hem de fer una reserva en el seu nom (per exemple, una activitat o un espectacle).
- Contracti els nostres productes o serveis mitjançant intermediaris (per exemple, una agència de viatges) als qui hàgim de lliurar serveis adquirits en el seu nom, ja sigui amb el consentiment que els hagi donat, perquè el representin legalment, o perquè ens ho hagi autoritzat explícitament a nosaltres.
- Siguem corresponsables de la recollida de dades, perquè, sempre amb el seu consentiment, altres entitats les tractin en nom propi. Aquest és el cas de:
 - Altres empreses de publicitat que publiquen els seus propis anuncis en els espais destinats a aquest efecte en la nostra web. Som

corresponsables de la recollida de les seves dades personals a través de les seves galetes, sempre que ho consenti, ja que, sense la nostra web, aquestes dades no es recollirien. Aquests tercers les utilitzen per mostrar-li anuncis més personalitzats conforme als interessos que puguin deduir-se de la seva navegació en Internet. En la nostra política de galetes veurà que galetes de publicitat l'ofereim i com configurar-les.

- Necessitem protegir els seus drets, els nostres, els dels nostres empleats, o els de tercers (el que pot requerir la cessió a la policia per motius de seguretat o a les autoritats de salut per prevenir la propagació de malalties, per exemple, per a fins de rastreig de contactes). Per exemple:
 - Si les nostres càmeres de videovigilància registren un robatori a les nostres instal·lacions, o
 - Si un tercer ens sol·licita imatges de videovigilància sobre la base del seu interès legítim a sol·licitar tutela judicial efectiva respecte a la comissió d'un delictes o indemnització per danys i perjudicis que proven les imatges cedides, i amb el compromís del dit tercer d'utilitzar-les exclusivament per a la denúncia d'aquest delictes o per a la reclamació pels danys i perjudicis soferts, i reduint la cessió d'imatges a les mínimes i indispensables per a complir amb la finalitat perseguida.
- Una empresa subcontractada per nosaltres necessiti tractar-les en el nostre nom (per exemple, l'empresa que ens proporciona els serveis de delegat de protecció de dades, i que ha d'atendre les seves sol·licituds de drets), sempre sota els termes i condicions del contracte d'encarregat de tractament corresponent.
- Si estem involucrats en una fusió, adquisició, diligència deguda de finançament, reorganització, fallida, adhesió judicial, compra o venda d'actius, o transició del servei a un altre proveïdor, la vostra informació personal es pot transferir com a part d'una transacció com ara permesos per llei i/o contracte
- Necessitem protegir o defensar els drets o la propietat d'Hotel Panorama.

No està previst fer cap transferència internacional de dades personals, i, si eventualment necessitéssim realitzar-les, l'informem que compliren amb el que estableixin les normatives en vigor que a cada moment ens apliquin, i preferiblement, seleccionant proveïdors que garanteixen que només transfereixin les seves dades quan els països destinataris ofereixin un nivell de protecció equivalent al previst per la llei andorrana, d'acord amb l'article 43 de l'LQPD.

6. Quant temps conservem les seves dades personals?

En general, Hotel Panorama conserva les seves dades personals exclusivament durant el temps que durin els tractaments que les requereixen i, després, durant tot el temps que triguin a prescriure les responsabilitats legals que ens apliquin a cada moment, derivades del tractament de què es tracti (incloent l'obligació de poder demostrar que hem atès la seva sol·licitud de destrucció de dades personals).

Les dades personals que tractem per ser necessàries per l'execució d'un contracte (art. 6.1.b de l'LQPD) es conservaran mentre hi hagi un interès mutu per mantenir la finalitat

del tractament i durant el termini màxim legal permès per la legislació de protecció de dades, incloent-hi els terminis de prescripció d'accions legals per a l'atenció de possible responsabilitat que poguessin derivar-se de la relació contractual. Quan ja no sigui necessari per a cap finalitat se suprimiran amb mesures de seguretat adequades en garantir la destrucció d'aquestes.

Les dades personals que tractem per obligació legal (art. 6.1.c de l'LQPD) es conservaran mentre hi estiguem sotmesos.

Durant els terminis de conservació establerts per formular o atendre possibles denúncies i/o els terminis de conservació previstos legalment, les dades personals romandran bloquejades i només es posaran a disposició dels auditors, Administracions Públiques competents i Batllia, prèvia petició oficial.

Quan una dada personal ja no sigui necessària per a cap finalitat es destruirà amb mesures de seguretat adequades a la seva sensibilitat¹.

Per exemple, conservarem els enregistraments de videovigilància durant un màxim de 30 dies quan no contenen incidents, i, si excepcionalment s'ha produït un incident de seguretat durant aquest període o hi ha indicis de comissió d'algun delictes (per exemple, un robatori), extraurem una còpia de la part de l'enregistrament que recull l'incident que es conservarà fins al seu lliurament a la policia o a l'interessat involucrat que ens la requereix per acreditar la seva sol·licitud de tutela judicial.

Destruïrem el seu CV quan tingui més de dos anys d'antiguitat, per considerar que no està actualitzat en relació amb l'activitat a la qual es dedica.

Destruïrem qualsevol dada personal innecessària o desproporcionada que pugui aparèixer en els correus electrònics i la missatgeria instantània que rebem, o mitjançant els formularis del nostre lloc web tan aviat la rebem.

Destruïrem (i rectificarem) qualsevol dada personal que trobem inexacta tan aviat comprovem la seva inexactitud.

Si ens envia una còpia d'un document d'identitat, destruïrem aquesta còpia tan aviat hàgim comprovat que compleix la funció per la qual ens l'ha enviat.

Quan no tinguem una finalitat legítima per tractar algunes de les seves dades personals, les eliminarem o les anonimitzarem, i si això no fos possible (per exemple, perquè es trobin en còpies de seguretat), les emmagatzemarem de manera segura i les bloquejarem per a aïllar-les de qualsevol processament posterior fins que sigui possible eliminar-les.

¹ Capacitat de perjudicar a la persona interessada si la dada perd la seva confidencialitat, integritat o disponibilitat

7. Quins drets té?

Té dret a obtenir confirmació sobre si disposem o no d'alguna dada personal seva.

Li recordem que, quan compartim dades personals amb altres responsables, haurà d'exercir els seus drets directament enfront d'aquests responsables seguint les instruccions proporcionades en les seves pròpies polítiques de privacitat. Específicament, en relació amb les dades que les nostres galetes comparteixen amb Google, l'informem que pot instal·lar en el seu navegador Chrome, Internet Explorer, Safari, Firefox i/o Opera, el [complement per no enviar dades de Google Analytics o Google Ads a Google Inc.](#)

A continuació, li expliquem quins altres drets té i com exercir-los.

Els seus drets

Pot sol·licitar-nos l'execució dels drets següents:

- [Accés a les seves dades personals.](#)
- [Rectificació d'alguna de les seves dades personals](#), especificant la raó.
- [Supressió d'alguna o totes les seves dades personals.](#)
- [Limitació del tractament de les seves dades](#), especificant la raó de la limitació.
- [Oposició al tractament de les seves dades personals.](#)
- [Portabilitat de les seves dades](#) quan la base de legitimació de la recollida hagi estat el consentiment o un contracte.
- [Dret a no ser objecte de decisions individuals automatitzades.](#)

El consentiment prestat, tant per al tractament com per a la cessió de les dades dels interessats, és revocable en qualsevol moment comunicant-nos-el, igual que qualsevol altre dret, segons s'indica en l'apartat següent. Aquesta revocació o retirada en cap cas tindrà caràcter retroactiu. Per tant, no afecta la licitud del tractament fonamentada en el consentiment previ a la retirada.

On i com pot exercir els seus drets

Pot exercir els seus drets:

1. Mitjançant l'enviament d'una sol·licitud escrita a Hotel Panorama, adreçada a la nostra adreça postal, indicada a l'apartat 2 d'aquesta política, indicant-nos un mitjà de contacte amb vostè per poder respondre a la seva sol·licitud, o demanar-li més informació si fos necessari. Agrairíem que ens escrigui al sobre "Exercici dels drets de protecció de dades personals".
2. Mitjançant l'enviament d'un correu o del formulari associat al dret que a exercir a l'adreça electrònica protecciondades@andorrapanorama.com indicant a l'assumpte "Exercici de drets de protecció de dades personals". Trobarà aquests formularis més endavant, en aquest mateix apartat de la política de privacitat. En ambdós casos, si no ens és possible comprovar que

és qui diu ser, li sol·licitarem que, ens faci arribar una prova de la seva identitat, per assegurar-nos d'aquesta manera de respondre únicament a l'interessat o al seu representant legal.

Si qui envia el correu ho fa en qualitat de representant de la persona interessada, l'acreditació del representant s'ha de fer mitjançant documents o instruments jurídics que identifiquin correctament la persona interessada i el representant i especifiquin l'encàrrec o el procediment per al qual es delega la representació, així com el seu abast.

Finalment, i especialment si considerés que no ha obtingut satisfacció plena de l'atenció de l'exercici dels seus drets, l'informem que podrà presentar una reclamació davant l'autoritat nacional de control del seu país, o dirigint-se a aquest efecte a l'Agència Andorrana de Protecció de Dades ([APDA](#)).

Formularis per a l'exercici dels seus drets

A fi de facilitar-li l'exercici dels seus drets, li recomanem fer servir els formularis de sol·licitud que corresponguin dels següents i no omplir les dades que consideri que no són necessàries per autenticar la seva identitat o la del seu representant:

- [Formulari d'exercici del dret d'accés](#)
- [Formulari d'exercici del dret de rectificació](#)
- Formulari d'exercici del dret d'oposició ([model A](#), i [model B](#))
- [Formulari d'exercici del dret de supressió](#)
- [Formulari d'exercici del dret a la limitació del tractament](#)
- [Formulari d'exercici del dret a la portabilitat](#)
- [Formulari d'exercici del dret a no ser objecte de decisions individuals automatitzades](#)

8. Quines responsabilitats té?

En facilitar-nos les seves dades, ens garanteix que són exactes i completes. Igualment, ens confirma que respon de la veracitat de les dades personals que ens ha comunicat i que les mantindrà convenientment actualitzades de manera que responguin a la seva situació real, i que se'n fa responsable de les dades personals falses o inexactes que pogués proporcionar-nos, o que esdevinguin inexactes posteriorment, així com dels danys i perjudicis, directes o indirectes, que poguessin derivar-se de la seva inexactitud.

No ens pot facilitar dades d'altres persones tret que estigui justificat en relació amb els serveis que ens sol·licita. En qualsevol cas, si ens facilita les dades personals de tercers, assumeix la responsabilitat d'informar els dits tercers abans de facilitar-nos les seves dades personals. Aquesta informació que ha de proporcionar als tercers les dades dels quals ens subministri, ha d'incloure totes les disposicions previstes en aquesta política de privacitat, i és vostè qui es fa responsable de la licitud d'aquestes dades personals i de transmetre als seus titulars els drets que tenen en relació amb les seves dades personals.

En els casos en els quals hagi de facilitar-nos dades d'una persona de menys de 16 anys o d'una persona que tingui els seus drets limitats, en fer-ho s'obliga a comptar amb l'autorització dels titulars de la seva pàtria potestat o tutela. Sense aquesta autorització, queda prohibit que ens faciliti qualsevol dada personal d'aquestes persones.

9. Com protegim les seves dades personals?

Estem del tot compromesos amb la protecció de la seva privacitat i les seves dades personals. Hem elaborat el registre de totes les activitats de tractament de dades personals que duem a terme, hem analitzat el risc que pot suposar-li cadascuna d'aquestes activitats, i hem implementat les salvaguardes legals, tècniques i organitzatives adequades per evitar, en tant que sigui possible, l'alteració de les seves dades personals, el seu mal ús, pèrdua, robatori, accés no autoritzat, o tractament no autoritzat. Mantenim convenientment actualitzades les nostres polítiques per assegurar que li proporcionem tota la informació que tenim sobre el tractament de les seves dades personals, i per garantir que el nostre personal rep les directrius oportunes respecte a com ha de tractar-les. Hem firmat clàusules de protecció de dades i contractes d'encarregat de tractament amb tots els nostres proveïdors de serveis, atenint-nos a la necessitat que cadascun d'ells té de tractar dades personals.

Restringim l'accés a les dades personals als empleats que realment les necessiten conèixer per fer algun dels tractaments mencionats en aquesta política, i els hem format i conscienciat sobre la importància de la confidencialitat i el manteniment de la integritat i disponibilitat de la informació, així com sobre les mesures disciplinàries que implicaria qualsevol eventual infracció en aquesta matèria.

No obstant això, si determinem que les seves dades han estat malversades (fins i tot per un empleat nostre), s'han vist exposades per una bretxa de seguretat o adquirides de manera incorrecta per un tercer, Hotel Panorama l'informarà immediatament d'aquesta bretxa de seguretat, aprofitació o adquisició indeguda.

10. Modificacions d'aquesta política de privacitat

Podem fer canvis a aquesta política de tant en tant (a) quan aquests canvis siguin necessaris per complir amb la normativa de protecció de dades que ens és d'aplicació, o (b) quan els canvis: (i) siguin comercialment raonables; (ii) no comportin una reducció material del nivell de seguretat proporcionat per Hotel Panorama per a les dades personals; i (iii) no tinguin d'altra manera un impacte advers material en els drets de les persones interessades o de cap entitat relacionada amb aquestes en virtut d'aquesta política.

Si els canvis fossin substancials, li notificarem abans que siguin vigents fent-li arribar una notificació o publicant un avís prominent en aquesta web, i tindrà l'opció d'exercir els seus drets tal com l'informàvem en una secció anterior. En qualsevol cas, li recomanem que revisi periòdicament aquesta política de privacitat per saber com protegim les seves dades personals.

Si té qualsevol pregunta sobre aquesta política, no dubti a fer-nos-la saber enviant-nos un correu a protecciodades@andorrapanorama.com.

Darrera actualització: 5 de febrer del 2025